

**2° Congreso Argentino de Discapacidad en Pediatría**

**"Por una inclusión plena para una sociedad mejor"**

**27, 28 y 29 de Septiembre de 2012, Ciudad de Buenos Aires**

**CIF-IA**

***Clasificación Internacional del Funcionamiento***

***de la Discapacidad y de la Salud***

***VERSION PARA LA INFANCIA Y ADOLESCENCIA***

Carina Shalom  
Médica pediatra

**SERVICIO NACIONAL DE REHABILITACIÓN**

MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN  
REPÚBLICA ARGENTINA

[www.snr.gob.ar](http://www.snr.gob.ar)





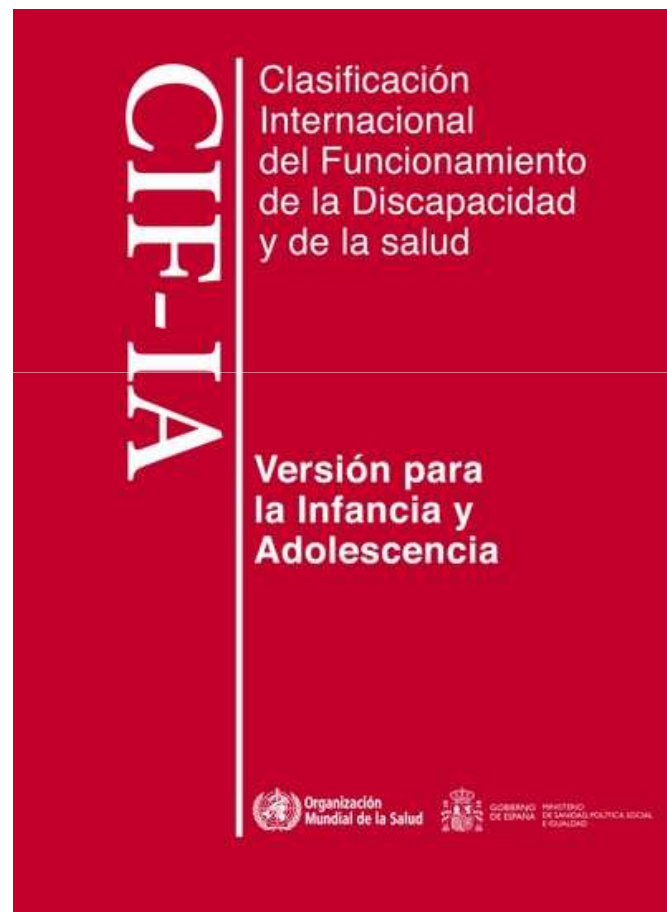
*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
**Servicio Nacional de Rehabilitación**



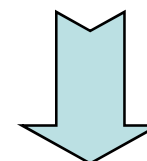
## CIF-IA

---



La Clasificación Internacional del Funcionamiento de la Discapacidad y de la salud, **Versión para la Infancia y Adolescencia (CIF-IA)**

fue publicada en **2007**



**Edición en español publicada en 2012**



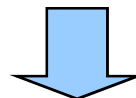
*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## ¿Cuál es el propósito de la CIF-IA?

Diseñada para documentar las características y el funcionamiento de la salud de los niños y los jóvenes



Permite describir la naturaleza y la gravedad de las limitaciones del funcionamiento del niño e identificar los factores ambientales que influyen en tal funcionamiento

El contenido de la CIF-IA está en consonancia con las convenciones y declaraciones internacionales a favor de los derechos de los niños



*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## **Derechos del niño**

---

### **✓ Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño Art. 23 (1989):**

“... el niño mental o físicamente impedido deberá disfrutar de una vida plena y decente en condiciones que aseguren su dignidad, le permitan llegar a bastarse a sí mismo y faciliten la participación activa del niño en la comunidad.”

“... el derecho del niño impedido a recibir cuidados especiales ...”

“... la asistencia que se preste será gratuita siempre que sea posible ...  
y estará destinada a asegurar que el niño impedido tenga un acceso efectivo a la educación, la capacitación, los servicios sanitarios, los servicios de rehabilitación, la preparación para el empleo y las oportunidades de esparcimiento y reciba tales servicios con el objeto de que el niño logre la integración social y el desarrollo Individual ...”



*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## **Derechos del niño**

---

### **✓ Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (2006):**

“... los niños y las niñas con discapacidad deben gozar plenamente de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales en igualdad de condiciones con los demás niños y niñas ...” (Preámbulo)

“... una consideración primordial será la protección del interés superior del niño ...”

“... que los niños y las niñas con discapacidad tengan derecho a expresar su opinión libremente sobre todas las cuestiones que les afecten ... y a recibir asistencia apropiada con arreglo a su discapacidad y edad para poder ejercer ese derecho ...” (Art. 7)

“... que los niños y las niñas con discapacidad tengan igual acceso con los demás niños y niñas a la participación en actividades lúdicas, recreativas, de esparcimiento y deportivas ...” (Artículo 30)



*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
**Servicio Nacional de Rehabilitación**



## **¿Por qué surge la CIF-IA?**

- Proporciona un marco conceptual y un lenguaje común para su aplicación en la clínica, salud pública e investigación a fin de facilitar la documentación y la medición de la salud y la discapacidad en niños y jóvenes
- Puede ser utilizada universalmente para niños y jóvenes en los sectores de la salud, la educación y los servicios sociales
- El funcionamiento en niños y adolescentes es diferente en cuanto a su naturaleza, intensidad e impacto que las de los adultos
- Permite registrar las características del desarrollo infantil y las interacciones con su entorno

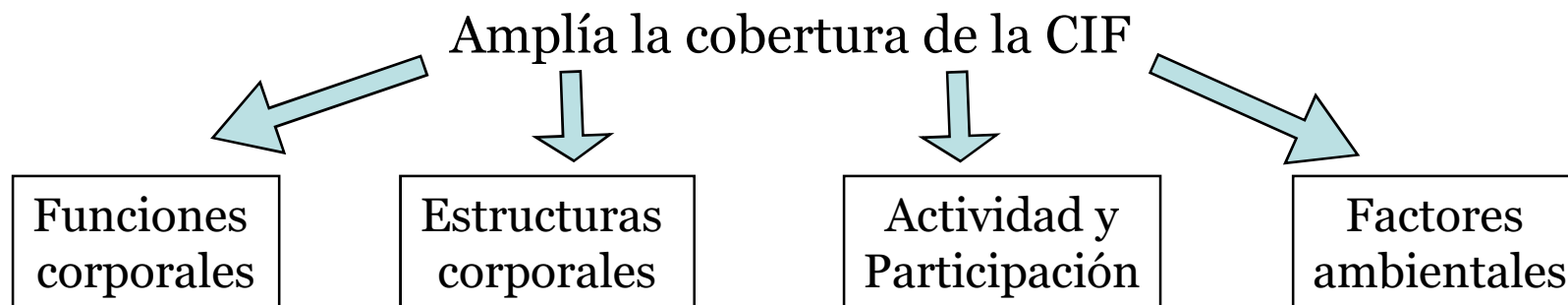


Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## ¿Qué incorpora la CIF-IA?



Por medio de:

- Modificación o ampliación de descripciones
- Asignación de nuevos contenidos a categorías no utilizados
- Modificación de criterios de inclusión y exclusión
- Expansión de los calificadores para incluir aspectos del desarrollo



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## Nuevas categorías de la CIF-IA

	<b>2º NIVEL</b>	<b>3º NIVEL</b>	<b>4º NIVEL</b>	<b>TOTAL</b>
<b>FUNCIONES CORPORALES (b)</b>	4	25	8	37
<b>ESTRUCTURAS CORPORALES (s)</b>	0	8	11	19
<b>ACTIVIDAD Y PARTICIPACIÓN (d)</b>	14	129	17	160
<b>FACTORES AMBIENTALES (e)</b>	0	6	9	15
<b>TOTAL</b>	18	168	45	<b>231</b>





*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## ¿A quiénes abarca la CIF-IA?

---

Desde el nacimiento hasta los 18 años

Paralelo con el rango de edad de otras regulaciones de las Naciones Unidas

Estas 2 décadas de la vida se caracterizan por un rápido crecimiento y la existencia de cambios significativos en el desarrollo físico, social y psicológico.



*Ministerio de Salud*

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## **4 cuestiones clave de la CIF-IA**

---

### **1) El niño en el contexto de la familia**

El funcionamiento del niño no puede ser visto de manera aislada, sino en el contexto del sistema familiar.

### **2) Participación**

La capacidad de participar e interactuar socialmente de los niños pequeños está definida por los padres, cuidadores o quien ejerce esa función.

### **3) Factores Ambientales**

Los factores negativos del entorno tienen mayor impacto sobre los niños que sobre los adultos.

### **4) Retrasos en el desarrollo**

El concepto de “demora” es incluido para definir el calificador de Funciones, Estructuras o Actividad y Participación (0=sin demora, 4=demora completa) Permite identificar niños con mayor riesgo de presentar discapacidades.



*Ministerio de Salud*

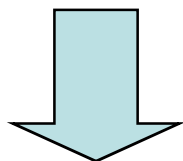
Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## **CIF-IA como herramienta para evaluar indicadores de proceso**

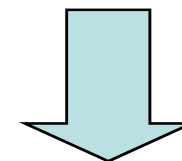
---

Permite documentar los resultados de la intervención en niños



Modificación del nivel de severidad  
dentro de la misma categoría

Ej: Manejo del comportamiento propio  
d250.4 – d250.2



Aumento del nivel de  
complejidad de la acción

Ej: d1370.1 Adquirir conceptos básicos  
d1371.1 Adquirir conceptos complejos



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## Ejemplo de *nuevas* categorías

### Actividad y Participación

<b>Capítulo 1: Aprendizaje y aplicación del conocimiento</b>	
d1200 Chupar	Explorar objetos utilizando la boca y los labios.
d1310 Aprender mediante acciones simples con objetos sencillos	Acciones simples sobre objetos sencillos o juguetes, manipulándolos, golpeándolos, cambiándolos de mano o tirándolos.
d1313 Aprendizaje mediante el juego simbólico	Acciones que relacionan de manera simbólica objetos, juguetes o materiales como por ejemplo dar de comer o vestir a un animal de juguete o a una muñeca.
d1331 Combinar palabras para crear frases	Aprender a combinar las palabras para formar frases.
d1332 Adquirir sintaxis	Aprender a construir oraciones o conjuntos de oraciones de forma apropiada.



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



# Ejemplo de *nuevas* categorías

## Actividad y Participación

<b>Capítulo 1: Aprendizaje y aplicación del conocimiento</b>	
d1370 Adquirir conceptos básicos	Aprender a utilizar conceptos como tamaño, forma, cantidad, longitud, similar, opuesto.
d1371 Adquirir conceptos complejos	Aprender a utilizar conceptos de clasificación, agrupamiento, reversibilidad o seriación.
d1400 Adquirir habilidades para reconocer símbolos incluidas figuras, caracteres, letras y palabras	Aprender acciones elementales para descifrar letras y símbolos, caracteres, letras y palabras.
d1401 Adquirir habilidades para pronunciar palabras escritas	Aprender acciones elementales sobre el sonido de las letras, los símbolos y las palabras.
d1402 Adquirir habilidades para entender palabras y frases escritas	Aprender acciones elementales para comprender el significado de palabras o textos escritos.
d161 Dirigir la atención	Mantener intencionadamente la atención dirigida hacia determinadas acciones o tareas, durante un espacio de tiempo apropiado.



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



# Ejemplo de *nuevas* categorías

## Actividad y Participación

<b>Capítulo 3: Comunicación</b>	
d3100 Respuesta a la voz humana	Responder a la voz humana de un modo muy básico, reflejado por cambios en el patrón respiratorio o mediante movimientos bruscos o finos.
d3101 Comprensión de mensajes hablados simples	Responder de forma adecuada mediante acciones o palabras a mensajes hablados simples (2 o 3 palabras) como peticiones (“dáme”) u órdenes (“vení acá”).
d3102 Comprensión de mensajes hablados complejos	Responder de forma adecuada mediante acciones o palabras a mensajes hablados complejos (oraciones completas), como instrucciones o preguntas.
d331 Pre-lenguaje	Vocalizar cuando hay otra persona en el entorno próximo, como producir sonidos cuando la madre está cerca. Balbucear en respuesta a discursos. Vocalizar mediante la imitación de sonidos alternado los turnos de intervención.



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## Ejemplo de *nuevas* categorías

### Actividad y Participación

<b>Capítulo 4: Movilidad</b>	
d4107 Rodar	Mover el cuerpo de una posición a otra mientras se está echado como girarse de un lado a otro o darse vuelta desde el estómago a la espalda.
d4155 Mantener la posición de la cabeza	Mantener la posición de la cabeza y soportar su peso durante un determinado período de tiempo.

<b>Capítulo 5: Autocuidado</b>	
d53000 Indicar la necesidad de micción	Avisar mediante palabras o gestos la necesidad de micción.
d53001 Llevar a cabo la micción de manera apropiada	Adoptar la postura adecuada, elegir y acudir a un lugar adecuado para orinar. Manipular la ropa y limpiarse.
d571 Cuidado de la propia seguridad	Evitar riesgos que puedan conducir a lesiones o daños físicos. Evitar situaciones potencialmente peligrosas tales como el fuego o correr entre el tráfico.



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



# Ejemplo de *nuevas* categorías

## Actividad y Participación

<b>Capítulo 7: Interacciones y relaciones interpersonales</b>	
d71040 Iniciar interacciones sociales	Iniciar y responder de forma adecuada en los intercambios sociales recíprocos con otros.
d71041 Mantener interacciones sociales	Regulación de los comportamientos para mantener los intercambios sociales.
d7106 Diferenciación de personas de la familia	Mostrar respuesta diferenciada hacia los individuos, como acercarse a los familiares distinguiéndolos de los extraños.





Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



## Ejemplo de nuevas categorías

### Actividad y Participación

<b>Capítulo 8: Áreas principales de la vida</b>	
d8150 Incorporarse al programa educativo preescolar	Realizar actividades implicadas en el acceso a la educación preescolar.
d8151 Mantenerse en el programa educativo preescolar	Realizar actividades implicadas en mantenerse en los programas educativos preescolares como asistir a las clases, interactuar adecuadamente con compañeros y profesores y realizar los deberes.
d8152 Progresar en el programa educativo preescolar	Realizar actividades necesarias para completar los requerimientos programáticos y los procesos de evaluación relevantes para obtener una educación preescolar.
d8153 Finalizar el programa educativo preescolar	Finalizar el programa educativo preescolar de una manera satisfactoria para poder acceder al siguiente nivel de educación escolar.
d816 Vida preescolar y actividades relacionadas	Participar en la vida preescolar y actividades relacionadas como excursiones y celebraciones.



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación



# Ejemplo de *nuevas* categorías

## Actividad y Participación

<b>Capítulo 8: Áreas principales de la vida</b>	
d8800 Juego en solitario	Entretenerse de manera intencionada y manteniendo la implicación, en actividades con objetos, juguetes, materiales o juegos.
d8802 Juego paralelo	Participar intencionadamente en actividades con objetos, juguetes, materiales o juegos en presencia de otras personas que también participan en juegos pero sin sumarse a sus actividades.
d8803 Juego cooperativo	Sumarse a participar con otros en actividades con objetos, juguetes, materiales o juegos con una meta o propósito compartido.

<b>Capítulo 9: Vida comunitaria, social y cívica</b>	
d9103 Vida comunitaria informal	Participar en grupos comunitarios en zonas de juegos, parques, terrazas, plazas u otros espacios público.



Ministerio de Salud

Secretaría de Políticas, Regulación e Institutos  
Subsecretaría de Gestión de Servicios Asistenciales  
Servicio Nacional de Rehabilitación

# ¿Cómo adquirir la CIF-IA?



[www.who.int](http://www.who.int)

The screenshot shows the WHO Book@Shop interface. At the top, there's the WHO logo and 'World Health Organization' text, along with 'WHO Press - Editions de l'OMS - Ediciones de la OMS'. A search bar and language options (English, Français, Español) are visible. The main content area features a sidebar with navigation links like Home, About us, Search, etc. The main product listing is for 'Clasificación internacional del funcionamiento, de la discapacidad y de la salud: versión para la infancia y adolescencia. CIF-IA'. It includes a red book cover image, publication details (ISBN-13: 9789243547329, ISBN-10: 9243547321, Order Number: 31500716, Price: CHF 50.00), and a 'Spanish' language option. Below the product details are links for 'Summary', 'Table of contents', 'Related Publications', 'Translation(s) available', and 'Promotion flyer'. At the bottom of the product section, there are 'Add to your order' and 'Proceed to checkout' buttons with shopping cart icons. A 'Summary' section on the right provides a brief description of the classification's purpose and utility.

Correo electrónico: [bookorders@who.int](mailto:bookorders@who.int)

# SERVICIO NACIONAL DE REHABILITACIÓN

MINISTERIO DE SALUD DE LA NACIÓN  
REPÚBLICA ARGENTINA

[www.snr.gob.ar](http://www.snr.gob.ar)



**Muchas gracias**

---